

# Meni saklap bilermiň sen?

Category: Goşgular

написано kitapcy | 26 июня, 2025



**Amitabh BAÇJAN,  
hindí aktýory**

Arzuwlary aýa alyp, dolup umytdan jübüler,  
Ýürekäki arzuw şudur: gitsem ýagşy at goýuplar.  
Gün dek ýiti nur saçamok, ýöne, gör, men misli şem deý,  
Şugla saçýan töwerege, niýetim mälîm edip, belkem,  
Meni saklap bilermiň sen,  
meni saklap bilermiň sen?

Mes ýeriň daragty däl men, derýalaň suwundan ganan,  
Ölümden ömri sogurdym, men bihasyl ýerde önen,  
Hem daşa ýazylan ýazgy, yşyk – seň eliňde sönen,  
Söýlenleriň sanawynda adym ýokdur, bolmazam hem,  
Meni saklap bilermiň sen,  
meni saklap bilermiň sen?

Bu dünýäde zulum ýokdur, çydap bolmazdan zyýada,  
Şunça ýakyp-ýandyrsaňam, mydam hak sözdür hyýalda,  
Derýa-deňizden çuňduryn, çuňnurdyryny juda-juda,  
Niçe ursaň, daşlasaňam mydam ýagşy dilegli men,  
Meni saklap bilermiň sen,  
meni saklap bilermiň sen?

Baş egdim, aýaga galdyn – egilmek gorkusy gitdi,

*Men özümi tapdym şeýdip, indi daşda galdy ýitgi,  
Çykmañ menden nalyş-seda, göräý sen döşümden it-de,  
Öwrülip hakyky tylla, taplanaryn gaýta has hem,  
Meni saklap bilermiň sen,  
meni saklap bilermiň sen?*

*Hindi dilinden terjime eden Ogulbeg NARYÝEWÀ,  
Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünyä dilleri  
institutynyň talyby.*